

# PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

## KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Instytut Ekonomiczny

Kierunek studiów: Ekonomika i organizacja przedsiębiorstw

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: EiOP

Stopień studiów: II

Specjalności: Ekonomika i organizacja przedsiębiorstw

### 1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Język rosyjski
KOD PRZEDMIOTU	IE EiOP PIIS A2.16/17
KATEGORIA PRZEDMIOTU	Przedmioty podstawowe
LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
SEMESTRY	2

### 2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	CWICZENIA	LABORATORIUM	PROJEKT	SEMINARIUM
2		30			

### 3 CELE PRZEDMIOTU

**Cel 1** Student powinien mieć świadomość ciągłego doskonalenia swoich umiejętności językowych.

**Cel 2** Student powinien znać przewidziany w programie zakres słownictwa i struktury gramatyczne charakterystyczne dla specyfiki studiowanego kierunku i umieć je zastosować w odpowiedniej sytuacji.

**Cel 3** Student powinien posiadać umiejętności użycia profesjonalnej terminologii i odpowiednich środków językowych w formie pisemnej.

**Cel 4** Student powinien umieć posługiwać się specjalistycznymi sformułowaniami w języku rosyjskim z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych na poziomie B2+ zgodnie z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.



## 4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## 5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

**EK1** Kompetencje społeczne: Student ma świadomość ciągłego doskonalenia swoich umiejętności językowych.

**EK2** Wiedza: Student zna słownictwo z zakresu ekonomii i struktury gramatyczne umożliwiające mu sprawną komunikację w języku rosyjskim w różnych sytuacjach.

**EK3** Umiejętności: Student poprawnie używa terminologii z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych i umie zastosować je w formie pisemnej.

**EK4** Umiejętności: Student posiada pogłębioną umiejętność posługiwania się specjalistycznymi sformułowaniami w języku rosyjskim z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych, zgodnie z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## 6 TREŚCI PROGRAMOWE

### CWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Prezentacja firmy (przedsiębiorstwa): formy grzecznościowe, opowiadanie o działalności firmy (przedsiębiorstwa), struktura organizacyjna firmy.	4
C2	Rozmowa przez telefon: zwroty używane w rozmowach telefonicznych, przekaz i odbiór informacji. Sposoby korespondencji: poczta elektroniczna, telegram, faks.	2
C3	Organizacja kontaktów służbowych: propozycja spotkania, zaproszenie na spotkanie.	1
C4	Negocjacje: przygotowanie do negocjacji, etapy negocjacji, własne stanowisko w negocjacjach, zwroty stosowane w prowadzeniu negocjacji, styl prowadzenia rozmów w interesach, rady dla ludzi sukcesu.	2
C5	Spotkania służbowe: otwarcie filii firmy za granicą, wysuwanie propozycji, ofert, rozwiązywanie spornych kwestii.	1
C6	Wyjazdy służbowe: sytuacje w podróży, podróż samolotem, w hotelu, w restauracji, jak zachować się w obcym mieście, itp.	2
C7	Przedsiębiorczy biznesmen: organizacja pomieszczenia dla firmy, przedsiębiorstwa, biznes plan jako podstawa sprawnego funkcjonowania firmy, przedsiębiorstwa, współpraca firmy z innymi firmami, działalność firmy w przyszłości.	4
C8	Zawieranie umów międzynarodowych, kontraktów procedury związane z umowami międzynarodowymi, rodzaje kontraktów, negocjacja ceny, wyrażanie aprobaty, dezaprobaty, odmowy, treść kontraktu.	2
C9	Przejście graniczne: załatwianie formalności celnych, dokumenty niezbędne przy przejściu granicznym, wypełnianie deklaracji celnej, kontrola celna.	1
C10	Bank: rodzaje usług bankowych, udzielanie kredytów, formalności związane z założeniem konta bankowego, oprocentowania wkładów bankowych.	2
C11	Reklama: znaczenie reklamy dla działalności firmy, przedsiębiorstwa, reklama jako dźwignia handlu, jak przeprowadzić kampanię reklamową gwarantującą sukces, formułowanie ofert cenowych na usługi transportowo-spedycyjne.	2
C12	Internet: plusy i minusy Internetu dla handlu, prezentacja przedsiębiorstwa w Internecie (posiadanie własnej strony internetowej), internetowe usługi firmy.	1



## CWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C13	Charakterystyka towaru/towarów przedsiębiorstwa: właściwości i dane techniczne towaru/towarów; opakowanie, znak towarowy i gwarancja jakości jako wizerunek przedsiębiorstwa.	2
C14	Trudności finansowe firmy: zadłużenie firmy, niebezpieczeństwo bankructwa.	2
C15	Transport międzynarodowy: gałęzie transportu, koszty i ceny w transporcie, eksport, import, wybór środków transportu.	1
C16	Etykieta międzynarodowa: zapoznanie się z obyczajami i tradycjami krajów, z którymi łączą nas interesy.	1
	RAZEM	30

## 7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Dyskusja

M2 Praca w grupach

M3 Praca z podręcznikiem

M4 Prezentacje multimedialne

## 8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:</b>	
Godziny wynikające z planu studiów	30
Konsultacje przedmiotowe	8
Egzaminy i zaliczenia w sesji	2
<b>Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:</b>	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	30
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	5
<b>SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA</b>	<b>75</b>
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	3

## 9 SPOSOBY OCENY

### OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

F2 Aktywność na zajęciach

F3 Odpowiedź ustna

### KRYTERIA OCENY



EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student posiada świadomość doskonalenia swoich umiejętności językowych uczestnicząc aktywnie na zajęciach.	ćwiczenia	Odpowiedź ustna.
NA OCENĘ 4	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności językowych biorąc często aktywny udział na zajęciach.		
NA OCENĘ 5	Student ma doskonałą świadomość doskonalenia swoich umiejętności językowych wykazując się bardzo dużą aktywnością na zajęciach.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student dysponuje ubogim zasobem słownictwa specjalistycznego i struktur gramatycznych, ale potrafi je użyć w odpowiedniej sytuacji.	ćwiczenia	Odpowiedź ustna, kolokwium.
NA OCENĘ 4	Student posiada dobrą znajomość wymaganego słownictwa i struktur gramatycznych i umie poprawnie je użyć.		
NA OCENĘ 5	Student wykazuje się bardzo bogatym zasobem słownictwa specjalistycznego i dużą znajomością różnorodnych struktur gramatycznych i potrafi je poprawnie użyć.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student potrafi użyć profesjonalną terminologię i środki językowe w formie pisemnej z zauważalnymi błędami.	ćwiczenia	Kolokwium.
NA OCENĘ 4	Student potrafi użyć profesjonalną terminologię i środki językowe w formie pisemnej z niewielkimi błędami.		
NA OCENĘ 5	Student używa bezbłędnie profesjonalną terminologię i środki językowe w formie pisemnej.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student posiada w stopniu wystarczającym umiejętność posługiwania się specjalistycznymi sformułowaniami w języku rosyjskim z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych, zgodnie z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (B2+).	ćwiczenia	Odpowiedź ustna, aktywność na zajęciach, kolokwium.
NA OCENĘ 4	Student dosyć umiejętnie posługuje się specjalistycznymi sformułowaniami w języku rosyjskim z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych, zgodnie z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (B2+).		



NA OCENĘ 5	Student posiada pogłębianą umiejętność posługiwania się specjalistycznymi sformułowaniami w języku rosyjskim z zakresu ekonomii i nauk pokrewnych, zgodnie z wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (B2+).		
------------------	--	--	--

**OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)**

Średnia arytmetyczna ocen z wszystkich efektów kształcenia.

**WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU**

a Obecność i aktywność na zajęciach, pozytywnie zaliczone kolokwia.

**10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU**

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	EiOP_K01	Cel1, Cel2	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16	M1, M2, M3
EK2	EiOP_W10	Cel1, Cel2, Cel3	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C14, C15, C16	M1, M4
EK3	EiOP_U11	Cel3	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16	M1, M2, M4
EK4	EiOP_U12	Cel4	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16	M1, M3, M4

**11 WYKAZ LITERATURY****LITERATURA PODSTAWOWA:**

- [1] S. Chwatow, R. Hajczuk — *Русский язык в бизнесе*, Warszawa, 2002, WSiP  
[2] L. Fast, M. Zwolińska — *Biznesmeni mówią po rosyjsku*, Warszawa, 2006, Poltext

**LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:**

- [1] L. Świrepo — *Rosyjska korespondencja handlowa*, Warszawa, 2007, PWE



- [2] G. Ziętała — *Interkulturowa komunikacja pisemna w polsko rosyjskiej firmie*, Rzeszów, 2005, Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego

## 12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

### OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Ewa Chełminiak (kontakt: epyrtek@poczta.fm)

### OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Ewa Chełminiak (kontakt: epyrtek@poczta.fm)

## 13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PWSZ w Nowym Sączu

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....